



# ことばと物語でめぐる世界

～国境を超えることばと文学の出会い～

入場無料

世界には、数えきれないほどの物語が息づいています。それらを紡ぐ「ことば」は、文化や時代の違いを超え、人と人とを結びつけてきました。本シンポジウムでは、アジア、ヨーロッパ、アフリカの多様な言語と文学が交わる瞬間に光を当て、専門家の視点からその魅力を読み解きます。そして、物語が国境や文化を越えて世界を旅する豊かな軌跡をたどります。

島 憲男（ことばの科学研究センター員）

ドイツ語と日本語のオノマトペ

— 日本語版『モモ』（ミヒヤエル・エンデ著）の刊行50周年を記念して —

内田 健一（ことばの科学研究センター員）

ことばは木の翼に乗って

— ローマ・東京間飛行を夢見た詩人ダンヌンツィオ —

鈴木 雅恵（外国語学部 教授）

シェイクスピアの受容と上演

— *A Midsummer Night's Dream* を中心に —

盛田 帝子（ことばの科学研究センター員）

18-19世紀の宮廷歌人と『源氏物語』

仁平 ふくみ（ことばの科学研究センター員）

現代ラテンアメリカ幻想文学と二十世紀作品の再評価

長谷川 晶子（ことばの科学研究センター員）

ことばが物語を動かす

— ロバート・デスノス『自由か愛か！』のシュルレアリスム —

梶 茂樹（ことばの科学研究センター客員研究員）

アフリカの無文字文学

日 時：2026年11月7（土） 13:00-17:00

会 場：京都産業大学図書館1F ナレッジ・コモンズ  
（オンライン配信もいたします）

対 象：ことばと文学に関心のある方ならどなたでもご参加いただけます。

参加登録：<https://forms.cloud.microsoft/r/9bJcybP9ND> または右QRコード

問い合わせ：kotoba-symposium[at]cc.kyoto-su.ac.jp



# プログラム

12:30 受付開始／オンライン配信開始

13:00 開会の挨拶 **北上 光志**（ことばの科学研究センター長）

— 前半 —

13:05 **島 憲男**

ドイツ語と日本語のオノマトペ

— 日本語版『モモ』（ミヒヤエル・エンデ著）の刊行50周年を記念して —

13:30 **内田 健一**

ことばは木の翼に乗って

— ローマ・東京間飛行を夢見た詩人ダンヌンツィオ —

13:55 **鈴木 雅恵**

シェイクスピアの受容と上演

— *A Midsummer Night's Dream* を中心に —

14:20 **盛田 帝子**

18・19世紀の宮廷歌人と『源氏物語』

14:50 前半討論（島・内田・鈴木・盛田）

休憩

— 後半 —

15:15 **仁平 ふくみ**

現代ラテンアメリカ幻想文学と二十世紀作品の再評価

15:40 **長谷川 晶子**

ことばが物語を動かす

— ロベール・デスノス『自由か愛か！』のシュルレアリスム —

16:05 **梶 茂樹**

アフリカの無文字文学

16:35 後半討論（仁平・長谷川・梶）

16:55 閉会の挨拶 **吉田 和彦**（前ことばの科学研究センター長）

17:00 閉会／オンライン配信終了

## オンライン参加について

- Microsoft Teams を使用します。
- アカウント作成不要です。
- 事前登録後、当日までに主催者から参加URLを送付します。

## アクセス

JR京都駅(地下鉄京都駅)・阪急烏丸駅(地下鉄四条駅)から

↓ 京都市営地下鉄 国際会館駅 下車

→ 京都バス 40 で京都産業大学前 下車

↓ 地下鉄で 北大路駅 下車

→ 市バス 北3 または 京都バス(烏丸北大路バス停)35 で京都産大前 下車

京阪出町柳駅から

↓ 京阪電鉄鴨東線で 出町柳駅

→ 叡山電車(鞍馬線)で 二軒茶屋駅 下車(シャトルバス乗車※)

※土曜日のシャトルバス運行は午前中までです。



京都産業大学  
KYOTO SANGYO UNIVERSITY